

DH 95 S

DE

ORIGINALBETRIEBSANLEITUNG
KONDENSTROCKNER



 TROTEC

Inhaltsverzeichnis

Hinweise zur Betriebsanleitung 2

Sicherheit..... 2

Informationen über das Gerät 4

Transport und Lagerung..... 5

Montage und Inbetriebnahme..... 6

Bedienung 8

Fehler und Störungen 10

Wartung 11

Technischer Anhang..... 13

Entsorgung..... 17

Konformitätserklärung 17

Hinweise zur Betriebsanleitung

Symbole



Warnung vor elektrischer Spannung

Dieses Symbol weist darauf hin, dass Gefahren aufgrund von elektrischer Spannung für Leben und Gesundheit von Personen bestehen.



Warnung

Das Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.



Vorsicht

Das Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.

Hinweis

Das Signalwort weist auf wichtige Informationen (z. B. auf Sachschäden) hin, aber nicht auf Gefährdungen.



Info

Hinweise mit diesem Symbol helfen Ihnen, Ihre Tätigkeiten schnell und sicher auszuführen.



Anleitung beachten

Hinweise mit diesem Symbol weisen Sie darauf hin, dass die Betriebsanleitung zu beachten ist.

Die aktuelle Fassung der Betriebsanleitung können Sie unter folgendem Link herunterladen:



DH 95 S



<https://hub.trotec.com/?id=43486>

Sicherheit

Lesen Sie diese Anleitung vor Inbetriebnahme/Verwendung des Gerätes sorgfältig durch und bewahren Sie die Anleitung immer in unmittelbarer Nähe des Aufstellortes bzw. am Gerät auf!



Warnung

Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen.

Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.

Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

- Betreiben Sie das Gerät nicht in explosionsgefährdeten Räumen oder Bereichen und stellen Sie es nicht dort auf.
- Betreiben Sie das Gerät nicht in aggressiver Atmosphäre.
- Stellen Sie das Gerät aufrecht und standsicher auf tragfähigem Untergrund auf.
- Lassen Sie das Gerät nach einer Feuchtreinigung trocknen. Betreiben Sie es nicht im nassen Zustand.
- Betreiben oder bedienen Sie das Gerät nicht mit feuchten oder nassen Händen.
- Setzen Sie das Gerät keinem direkten Wasserstrahl aus.
- Decken Sie das Gerät während des Betriebes nicht ab.
- Setzen Sie sich nicht auf das Gerät.
- Das Gerät ist kein Spielzeug. Halten Sie Kinder und Tiere fern. Verwenden Sie das Gerät nur unter Aufsicht.

- Überprüfen Sie vor jeder Nutzung das Gerät, dessen Zubehör und Anschlusssteile auf mögliche Beschädigungen. Verwenden Sie keine defekten Geräte oder Geräteteile.
- Stellen Sie sicher, dass alle sich außerhalb des Gerätes befindlichen Elektrokabel vor Beschädigungen (z. B. durch Tiere) geschützt sind. Verwenden Sie das Gerät niemals bei Schäden an Elektrokabeln oder am Netzanschluss!
- Der Netzanschluss muss den Angaben im Technischen Anhang entsprechen.
- Stecken Sie den Netzstecker in eine ordnungsgemäß abgesicherte Netzsteckdose.
- Wählen Sie Verlängerungen des Netzkabels unter Berücksichtigung der Geräteanschlussleistung, der Kabellänge und des Verwendungszwecks aus. Rollen Sie Verlängerungskabel vollständig aus. Vermeiden Sie elektrische Überlast.
- Nutzen Sie das Gerät niemals, wenn Sie Schäden an Netzstecker oder Netzkabel feststellen. Wenn das Netzkabel dieses Gerätes beschädigt wird, muss es durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden. Defekte Netzkabel stellen eine ernsthafte Gefahr für die Gesundheit dar!
- Ziehen Sie vor Wartungs-, Pflege- oder Reparaturarbeiten an dem Gerät das Netzkabel aus der Netzsteckdose, indem Sie es am Netzstecker anfassen.
- Schalten Sie das Gerät aus und entfernen Sie das Netzkabel aus der Netzsteckdose, wenn Sie das Gerät nicht verwenden.
- Beachten Sie bei der Aufstellung die Mindestabstände zu Wänden und Gegenständen sowie die Lager- und Betriebsbedingungen gemäß dem Technischen Anhang.
- Stellen Sie sicher, dass Lufteinlass und Luftauslass frei sind.
- Stellen Sie sicher, dass die Ansaugseite stets frei von Schmutz und losen Gegenständen ist.
- Stecken Sie niemals Gegenstände oder Gliedmaßen in das Gerät.
- Entfernen Sie keine Sicherheitszeichen, Aufkleber oder Etiketten vom Gerät. Halten Sie alle Sicherheitszeichen, Aufkleber und Etiketten in einem lesbaren Zustand.
- Transportieren Sie das Gerät ausschließlich aufrecht und mit entleertem Kondensatbehälter bzw. Ablassschlauch.
- Vor Lagerung oder Transport entleeren Sie das angesammelte Kondensat. Trinken Sie es nicht. Es besteht Gesundheitsgefahr!
- Verwenden Sie ausschließlich Originalersatzteile, da sonst kein funktions- und sicherheitsgerechter Betrieb gewährleistet ist.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Verwenden Sie das Gerät ausschließlich als Industrietrockner zum Trocknen und Entfeuchten der Raumluft, unter Einhaltung der technischen Daten und Sicherheitshinweise.

Zur bestimmungsgemäßen Verwendung gehören:

- das Trocknen und Entfeuchten von:
 - Produktionsanlagen, unterirdischen Räumen
 - Lagern, Archiven, Laboren
 - Räumen und Flächen nach Wasserschäden durch Rohrbruch oder Überschwemmung
- die Trockenhaltung von:
 - Instrumenten, Geräten, Akten
 - elektrischen Schaltzentralen, Kesselanlagen, Turbinen und Rohrsystemen in Kraftwerken
 - feuchteempfindlichen Waren und Ladungen etc.

Vorhersehbare Fehlanwendung

- Stellen Sie das Gerät nicht auf nassem bzw. überschwemmtem Untergrund auf.
- Legen Sie keine Gegenstände, wie z. B. Kleidungsstücke, auf das Gerät.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- Dieses Gerät darf nicht in Nassräumen, in denen nutzungsbedingt mit Spritzwasser und einer dauerhaft hohen Luftfeuchtigkeit zu rechnen ist (z. B. Badezimmer oder Waschküchen), benutzt werden.
- Nehmen Sie keine eigenmächtigen baulichen Veränderungen sowie An- oder Umbauten am Gerät vor.
- Eine andere Verwendung als die bestimmungsgemäße Verwendung gilt als vernünftigerweise vorhersehbare Fehlanwendung.

Personalqualifikation

Personen, die dieses Gerät verwenden, müssen:

- sich der Gefahren bewusst sein, die beim Arbeiten mit Elektrogeräten in feuchter Umgebung entstehen.
- die Betriebsanleitung, insbesondere das Kapitel Sicherheit, gelesen und verstanden haben.

Wartungstätigkeiten, die das Öffnen des Gehäuses erfordern, dürfen nur von Fachbetrieben für Kälte- und Klimatechnik oder von Trotec durchgeführt werden.

Restgefahren



Warnung vor elektrischer Spannung

Arbeiten an elektrischen Bauteilen dürfen nur von einem autorisierten Fachbetrieb durchgeführt werden!



Warnung vor elektrischer Spannung

Entfernen Sie vor allen Arbeiten am Gerät den Netzstecker aus der Netzsteckdose!
Berühren Sie den Netzstecker nicht mit feuchten oder nassen Händen.
Ziehen Sie das Netzkabel aus der Netzsteckdose, indem Sie es am Netzstecker anfassen.



Warnung

Von diesem Gerät können Gefahren ausgehen, wenn es von nicht eingewiesenen Personen unsachgemäß oder nicht bestimmungsgemäß eingesetzt wird! Beachten Sie die Personalqualifikationen!



Warnung

Das Gerät ist kein Spielzeug und gehört nicht in Kinderhände.



Warnung

Erstickungsgefahr!
Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Es könnte für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.

Hinweis

Betreiben Sie das Gerät nicht ohne eingesetzten Luftfilter am Lufteinlass!
Ohne Luftfilter wird das Geräteinnere stark verschmutzt, dadurch kann die Leistung gemindert und das Gerät beschädigt werden.

Verhalten im Notfall

1. Schalten Sie das Gerät aus.
2. Trennen Sie im Notfall das Gerät von der Netzeinspeisung:
Ziehen Sie das Netzkabel aus der Netzsteckdose, indem Sie es am Netzstecker anfassen.
3. Schließen Sie ein defektes Gerät nicht wieder an den Netzanschluss an.

Informationen über das Gerät

Gerätebeschreibung

Mithilfe des Kondensationsprinzips sorgt das Gerät für eine automatische Luftentfeuchtung von Räumen.

Der Ventilator saugt die feuchte Raumluft am Lufteinlass über den Luftfilter, den Verdampfer und den dahinterliegenden Kondensator an. Am kalten Verdampfer wird die Raumluft bis unter den Taupunkt abgekühlt. Der in der Luft enthaltene Wasserdampf schlägt sich als Kondensat bzw. Reif auf den Verdampferlamellen nieder. Am Kondensator wird die entfeuchtete, abgekühlte Luft leicht erwärmt und wieder ausgeblasen. Die so aufbereitete, trockenere Luft wird wieder mit der Raumluft vermischt. Aufgrund der ständigen Raumluftzirkulation durch das Gerät wird die Luftfeuchtigkeit im Aufstellraum reduziert.

Abhängig von der Lufttemperatur und der relativen Luftfeuchtigkeit tropft das kondensierte Wasser stetig oder nur während der periodischen Abtauphasen in die Kondensatwanne. Über eine druckfeste Rohrverbindung wird das Kondensat mithilfe einer Kondensatpumpe aus dem Gerät gefördert. Hierzu wird ein Kondensatablassschlauch auf den Schlauchanschluss des Gerätes gesteckt und das Kondensat abgeleitet.

Das Gerät ist zur Bedienung und Funktionskontrolle mit einem Bedienfeld versehen.

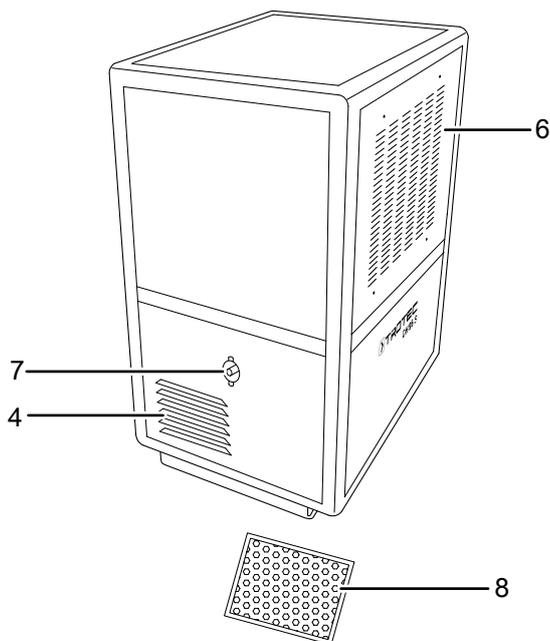
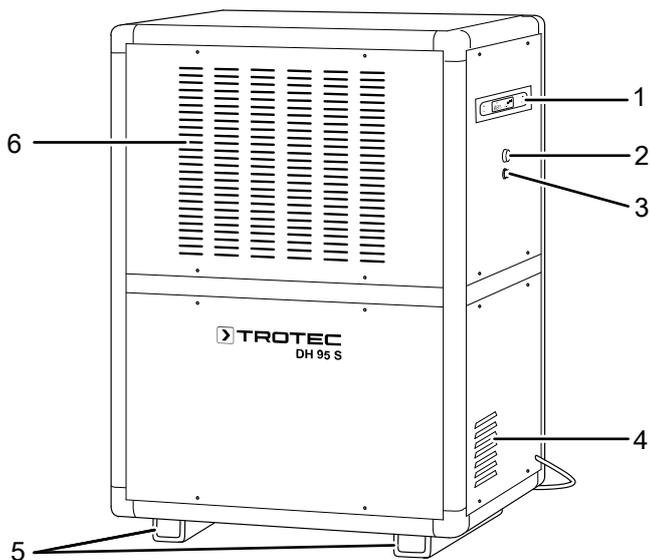
Das Gerät verfügt über eine Heißgas-Abtauautomatik. Hier wird aktiv das heiße Gas des Kältekreislaufs zur schnellen und effektiven Abtauung genutzt. Dadurch ist das Gerät auch bei Temperaturen unterhalb von 15 °C effektiv.

Aufgrund der im Betrieb entstehenden Wärmeabstrahlung kann die Raumtemperatur etwas ansteigen.

Hinweis

Die Kondensatpumpe ist mit einem Schwimmerschalter ausgestattet. Dieser schaltet den Kondensatrockner vollständig ab, wenn ein kritischer Füllstand in der Kondensatwanne erreicht ist. Zusätzlich ertönt ein Signalton und die Kontrolllampe Kondensatwanne leuchtet. Der Kondensatrockner muss nach Beseitigung der Störung manuell wieder eingeschaltet werden.

Gerätedarstellung



Nr.	Bezeichnung
1	Bedienfeld
2	Kontrolllampe Kondensatwanne mit Summer
3	Taster zur Restwasserentleerung der Kondensatwanne
4	Luftauslass
5	Standfüße
6	Lufteinlass mit Luftfilter
7	Anschluss für Kondensatablassschlauch
8	Luftfilter

Transport und Lagerung

Hinweis

Wenn Sie das Gerät unsachgemäß lagern oder transportieren, kann das Gerät beschädigt werden. Beachten Sie die Informationen zum Transport und zur Lagerung des Gerätes.

Transport

Für den Transport des Gerätes ziehen Sie unbedingt eine zweite Person hinzu. Versuchen Sie nicht, das Gerät alleine zu transportieren. Verwenden Sie zum Anheben ggf. einen Gabelstapler oder Hubwagen.

Beachten Sie folgende Hinweise **vor** jedem Transport:

- Warten Sie, bis die Kondensatpumpe kein Kondensat mehr fördert.
- Schalten Sie das Gerät aus.
- Ziehen Sie das Netzkabel aus der Netzsteckdose, indem Sie es am Netzstecker anfassen.
- Entleeren Sie das restliche Kondensat aus dem Gerät und dem Kondensatablassschlauch (siehe Kapitel Wartung).
- Entfernen Sie den Kondensatablassschlauch.
- Benutzen Sie das Netzkabel nicht als Zugschnur.

Beachten Sie folgende Hinweise **nach** jedem Transport:

- Stellen Sie das Gerät nach dem Transport aufrecht auf.
- Nach liegendem Transport lassen Sie das Gerät 12 bis 24 Stunden stehen, damit sich das Kältemittel im Kompressor sammeln kann. Schalten Sie das Gerät erst nach 12 bis 24 Stunden wieder ein! Sonst könnte der Kompressor beschädigt werden und das Gerät nicht mehr funktionieren. Der Garantieanspruch erlischt in diesem Fall.

Lagerung

Beachten Sie folgende Hinweise **vor** jeder Lagerung:

- Entleeren Sie das restliche Kondensat aus dem Gerät und dem Kondensatablassschlauch (siehe Kapitel Wartung).
- Ziehen Sie das Netzkabel aus der Netzsteckdose, indem Sie es am Netzstecker anfassen.

Halten Sie bei Nichtbenutzung des Gerätes die folgenden Lagerbedingungen ein:

- Lagern Sie das Gerät trocken und vor Frost und Hitze geschützt.
- Schützen Sie das Gerät ggf. mit einer Hülle vor eindringendem Staub.
- Stellen Sie keine weiteren Geräte oder Gegenstände auf das Gerät, um Beschädigungen am Gerät zu vermeiden.

Montage und Inbetriebnahme

Lieferumfang

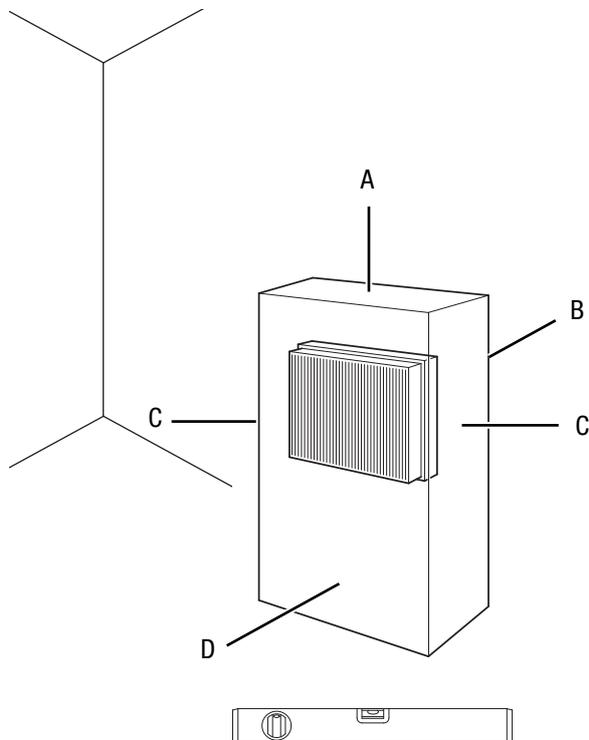
- 1 x Gerät
- 1 x Kondensatablassschlauch
- 1 x Anleitung

Gerät auspacken

1. Öffnen Sie den Karton und entnehmen Sie das Gerät.
2. Entfernen Sie die Verpackung vollständig vom Gerät.
3. Wickeln Sie das Netzkabel vollständig ab. Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht beschädigt ist, und beschädigen Sie es beim Abwickeln nicht.

Inbetriebnahme

Beachten Sie bei der Aufstellung des Gerätes die Mindestabstände zu Wänden und Gegenständen gemäß dem Kapitel Technischer Anhang.



- Vor der Wiederinbetriebnahme des Gerätes überprüfen Sie den Zustand des Netzkabels. Bei Zweifeln an dessen einwandfreiem Zustand rufen Sie den Kundendienst an.
- Stellen Sie das Gerät aufrecht und standsicher auf tragfähigem Untergrund auf.
- Vermeiden Sie Stolperstellen beim Verlegen des Netzkabels bzw. weiterer Elektrokabel, insbesondere bei Aufstellung des Gerätes in der Raummitte. Verwenden Sie Kabelbrücken.
- Stellen Sie sicher, dass Kabelverlängerungen vollständig aus- bzw. abgerollt sind.
- Halten Sie bei der Aufstellung des Gerätes ausreichend Abstand zu Wärmequellen ein.
- Achten Sie darauf, dass Vorhänge oder andere Gegenstände die Luftströmung nicht behindern.
- Bei der Aufstellung des Gerätes, insbesondere in nassen Bereichen, sichern Sie das Gerät bauseits über eine den Vorschriften entsprechende Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (FI-Schutzschalter) ab.

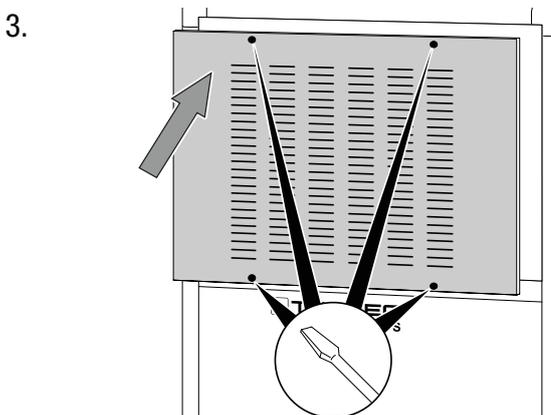
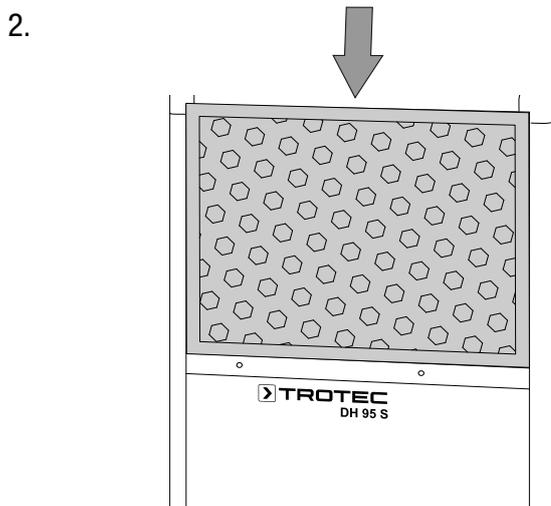
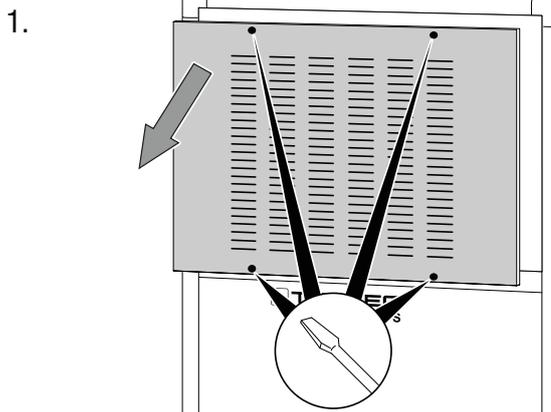
Luftfilter einsetzen

Hinweis

Betreiben Sie das Gerät nicht ohne eingesetzten Luftfilter am Lufteinlass!

Ohne Luftfilter wird das Geräteinnere stark verschmutzt, dadurch kann die Leistung gemindert und das Gerät beschädigt werden.

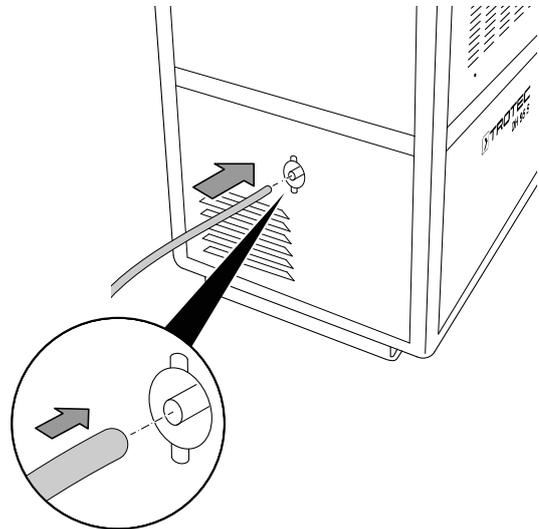
- Stellen Sie vor dem Einschalten sicher, dass die Luftfilter installiert sind.



Kondensatablassschlauch verlegen

- ✓ Ein geeigneter Schlauch (Durchmesser: 8 mm) liegt bereit.
- ✓ Das Gerät ist ausgeschaltet.

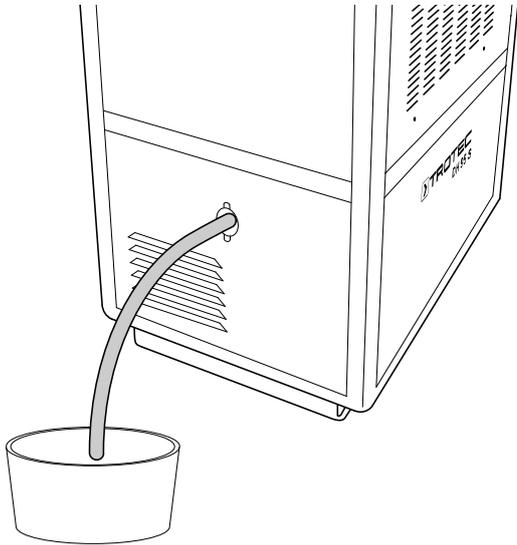
1. Schließen Sie den Kondensatablassschlauch an den Kondensatschlauchanschluss (7) am Gerät an.



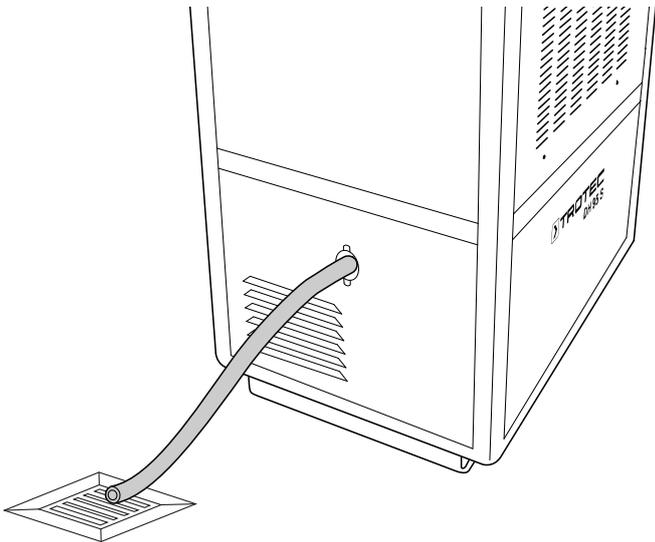
2. Stellen Sie sicher, dass der Kondensatablassschlauch ordnungsgemäß am Gerät angeschlossen und nicht beschädigt ist.

3. Platzieren Sie das Schlauchende des Kondensatablassschlauches je nach Anwendungsfall wie folgt:

- ⇒ Stellen Sie einen ausreichend dimensionierten Behälter (min. 90 Liter) neben das Gerät und legen Sie das Schlauchende hinein. Überprüfen Sie regelmäßig den Füllstand des Behälters.



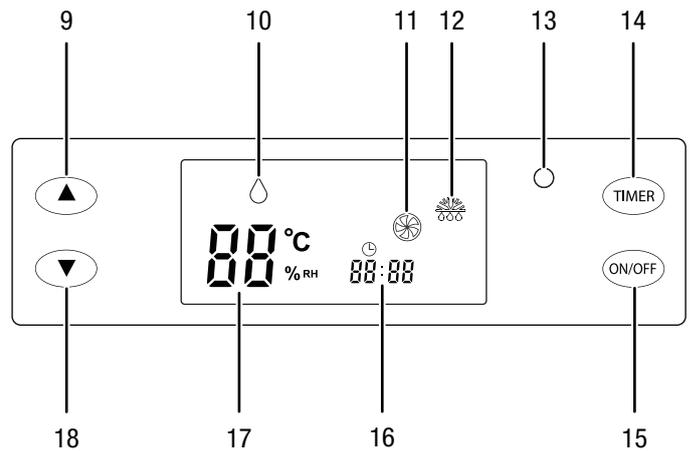
- ⇒ Platzieren Sie das Schlauchende des Kondensatablassschlauches oberhalb eines Wasserabflusses. Für größere Distanzen kann auch ein längerer Schlauch des gleichen Typs verwendet werden.



Bedienung

- Vermeiden Sie offene Türen und Fenster.
- Das Gerät arbeitet nach dem Einschalten vollautomatisch.
- Der Ventilator läuft dauerhaft bis zum Erreichen des eingestellten Sollwertes oder bis zum Ausschalten des Gerätes.

Bedienfeld DH 95 S



Nr.	Bezeichnung	Bedeutung
9	Taste <i>Wert erhöhen</i>	Relative Raumluftfeuchtigkeit einstellen Stundenanzahl für die Timerfunktion einstellen
10	Symbol <i>Luftentfeuchtung</i>	Entfeuchtungsbetrieb aktiv
11	Symbol <i>Ventilator</i>	Ventilator aktiv
12	Symbol <i>Automatische Enteisung</i>	Automatische Enteisung aktiv
13	Betriebsleuchte	Leuchtet im Betrieb
14	Taste <i>TIMER</i>	Schaltet die Timer-Funktion ein oder aus
15	Taste <i>ON/OFF</i>	Ein-/Aus-Taste: Gerät ein- oder ausschalten
16	Segmentanzeige <i>Gewählte Betriebszeit</i>	Anzeige der Stundenanzahl bis zum Ein- oder Ausschalten bei programmierter Timer
17	Segmentanzeige	Zeigt die gewählte relative Luftfeuchtigkeit in Prozent an Zeigt <i>CO</i> an für Permanentbetrieb
18	Taste <i>Wert verringern</i>	Relative Raumluftfeuchtigkeit einstellen Stundenanzahl für die Timerfunktion einstellen

Gerät einschalten

Nachdem Sie das Gerät, wie im Kapitel Montage und Inbetriebnahme beschrieben, betriebsbereit aufgestellt haben, können Sie es einschalten.

1. Drücken Sie die Taste *ON/OFF* (15).
 - ⇒ Das Gerät ist eingeschaltet.
 - ⇒ Die Betriebsleuchte (13) leuchtet.
2. Drücken Sie die Taste *ON/OFF* (15) erneut, um das Gerät auszuschalten.

Das Gerät schaltet automatisch ab, wenn die Kondensatwanne voll ist. Die Kontrolllampe Kondensatwanne (2) leuchtet auf und der Summer ertönt.

Gewünschte Raumluftfeuchtigkeit einstellen

Die gewünschte relative Raumluftfeuchtigkeit kann vorgewählt werden.

1. Drücken Sie wiederholt die Taste *Wert erhöhen* (9) bzw. *Wert verringern* (18), um die gewünschte relative Raumluftfeuchtigkeit einzustellen. Der Einstellbereich liegt zwischen 30 % und 90 %.
 - ⇒ Die gewünschte relative Luftfeuchtigkeit wird in der Segmentanzeige (17) angezeigt.

Das Gerät läuft bis zum Erreichen der gewünschten relativen Raumluftfeuchtigkeit. Wird die gewünschte relative Raumluftfeuchtigkeit überschritten, schalten sich Kompressor und Ventilator wieder ein.

Permanentbetrieb einstellen

Das Gerät entfeuchtet die Luft kontinuierlich und unabhängig von der relativen Raumluftfeuchtigkeit.

Die gewünschte relative Raumluftfeuchtigkeit kann in dieser Betriebsart nicht eingestellt werden.

1. Drücken Sie die Taste *Wert verringern* (18), bis die Segmentanzeige (17) *CO* anzeigt.
 - ⇒ Die Betriebsart *Permanentbetrieb* ist eingestellt.

Timer einstellen

Der Timer hat folgende Funktionsweise:

- automatisches Ausschalten nach voreingestellter Anzahl an Stunden.

Hinweis

Das Gerät sollte nicht unbeaufsichtigt in einem frei zugänglichen Raum betrieben werden, wenn der Timer aktiv ist.

Automatisches Ausschalten

- ✓ Das Gerät ist eingeschaltet.
- 1. Drücken Sie die Taste *TIMER* (14).
 - ⇒ In der Segmentanzeige *Gewählte Betriebszeit* (16) wird die Anzahl der Stunden bis zum Ausschalten angezeigt.
- 2. Drücken Sie die Taste *TIMER* (14) wiederholt, bis in der Segmentanzeige *Gewählte Betriebszeit* (16) die gewünschte Anzahl an Stunden steht.
 - ⇒ Der Timer ist auf die gewünschte Stundenzahl eingestellt.
 - ⇒ Das Gerät schaltet sich nach der eingestellten Zeit aus.

Automatische Enteisung

Bei niedrigen Umgebungstemperaturen kann der Verdampfer während der Entfeuchtung vereisen. Das Gerät führt dann eine automatische Enteisung durch. Während der Abtauphase wird die Entfeuchtung kurzzeitig unterbrochen. Der Ventilator läuft weiter.

Das Symbol *Automatische Enteisung* (12) wird angezeigt.

Die Dauer der Enteisung kann variieren. Schalten Sie das Gerät während der automatischen Enteisung **nicht** aus. Entfernen Sie **nicht** den Netzstecker aus der Netzsteckdose.

- Die automatische Enteisung wird unterbrochen, sobald Sie die Taste *ON/OFF* (15) bzw. die Tasten *Wert erhöhen* (9) oder *Wert verringern* (18) drücken.

Außerbetriebnahme



Warnung vor elektrischer Spannung

Berühren Sie den Netzstecker nicht mit feuchten oder nassen Händen.

- Schalten Sie das Gerät aus.
- Ziehen Sie das Netzkabel aus der Netzsteckdose, indem Sie es am Netzstecker anfassen.
- Entfernen Sie ggf. den Kondensatablassschlauch sowie darin befindliche Restflüssigkeit.
- Reinigen Sie das Gerät gemäß dem Kapitel *Wartung*.
- Lagern Sie das Gerät gemäß dem Kapitel *Transport und Lagerung*.

Fehler und Störungen

Das Gerät wurde während der Produktion mehrfach auf einwandfreie Funktion geprüft. Sollten dennoch Funktionsstörungen auftreten, so überprüfen Sie das Gerät nach folgender Auflistung.

Hinweis

Das Gerät verfügt über einen Sicherheits-Timer. Ein- und Ausschaltvorgänge können bis zu 3 Minuten verzögert werden.

Das Gerät läuft nicht an:

- Überprüfen Sie den Netzanschluss.
- Überprüfen Sie das Netzkabel auf Beschädigungen.
- Überprüfen Sie die bauseitige Netzabsicherung.
- Überprüfen Sie den Füllstand der Kondensatwanne, ggf. leeren Sie diese. Die Kontrolllampe für die Kondensatwanne (2) darf nicht leuchten und der Summer darf nicht ertönen.
- Lassen Sie eine elektrische Überprüfung von einem Fachbetrieb für Kälte- und Klimatechnik oder von Trotec durchführen.

Das Gerät läuft, aber keine Kondensatbildung:

- Überprüfen Sie den Kondensatablassschlauch auf richtigen Sitz.
- Kontrollieren Sie die Raumtemperatur. Beachten Sie den zulässigen Arbeitsbereich des Gerätes gemäß den technischen Daten.
- Stellen Sie sicher, dass die relative Luftfeuchtigkeit den technischen Daten entspricht.
- Überprüfen Sie die vorgewählte gewünschte Luftfeuchtigkeit. Die Luftfeuchtigkeit im Aufstellraum muss mindestens 3 % über dem Sollwert liegen. Reduzieren Sie ggf. die vorgewählte gewünschte Luftfeuchtigkeit.
- Überprüfen Sie die Kondensatpumpe auf einwandfreie Funktion bzw. auf unübliche Vibrationen und Geräusche. Entfernen Sie äußere Verschmutzungen (siehe Kapitel Wartung).
- Überprüfen Sie die beiden Luftfilter auf Verschmutzungen. Bei Bedarf reinigen bzw. wechseln Sie die Luftfilter (siehe Kapitel Wartung).
- Überprüfen Sie den Kondensator und die Kondensatpumpe von außen auf Verschmutzungen (siehe Kapitel Wartung). Lassen Sie ein verschmutztes Geräteinneres von einem Fachbetrieb oder von Trotec reinigen.

Das Gerät ist laut bzw. vibriert:

- Überprüfen Sie, ob das Gerät aufrecht und standsicher aufgestellt ist.

Das Gerät wird sehr warm, ist laut bzw. verliert an Leistung:

- Überprüfen Sie die Lufteinlässe und Luftfilter auf Verschmutzungen. Entfernen Sie äußere Verschmutzungen.
- Überprüfen Sie das Geräteinnere und insbesondere den Ventilator, das Ventilatorgehäuse, den Verdampfer, den Kondensator und die Kondensatpumpe von außen auf Verschmutzungen (siehe Kapitel Wartung). Lassen Sie ein verschmutztes Geräteinneres von einem Fachbetrieb für Kälte- und Klimatechnik oder von Trotec reinigen.

Ihr Gerät funktioniert nach den Überprüfungen nicht einwandfrei?

Kontaktieren Sie den Kundenservice. Bringen Sie das Gerät ggf. zur Reparatur zu einem Fachbetrieb für Kälte- und Klimatechnik oder zu Trotec.

Fehlercodes

In der Segmentanzeige können folgende Fehlermeldungen angezeigt werden:

Fehlercode	Ursache	Abhilfe
E1	Füllstand Kältemittel zu niedrig	Nehmen Sie Kontakt mit dem Kundenservice auf.
E2	Fehlermeldung des Temperatursensors	Schalten Sie das Gerät aus und nehmen Kontakt mit dem Kundenservice auf.
E3	Fehlermeldung des Feuchtigkeitssensors	Setzen Sie den Trockner bei einer Raumluftfeuchtigkeit ein, die den technischen Daten entspricht.
E5	Fehlermeldung des Sensors Kreislauf des Kühlaggregates	Schalten Sie das Gerät aus und nehmen Kontakt mit dem Kundenservice auf.

Wartung

Wartungsintervalle

Wartungs- und Pflegeintervall	vor jeder Inbetriebnahme	bei Bedarf	mindestens alle 2 Wochen	mindestens alle 4 Wochen	mindestens alle 6 Monate	mindestens jährlich
Kondensatpumpe, Kondensatwanne bzw. Kondenstrockner leeren		X				
Ansaug- und Ausblasöffnungen auf Verschmutzungen und Fremdkörper prüfen, ggf. reinigen	X			X		
Außenreinigung		X				X
Sichtprüfung des Geräteinneren auf Verschmutzungen		X		X		
Ansauggitter und Luftfilter auf Verschmutzungen und Fremdkörper prüfen, ggf. reinigen bzw. auswechseln	X		X			
Luftfilter auswechseln					X	
Auf Beschädigungen prüfen	X					
Befestigungsschrauben prüfen		X				X
Probelauf						X

Wartungs- und Pflegeprotokoll

Gerätetyp:

Gerätenummer:

Wartungs- und Pflegeintervall	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Ansaug- und Ausblasöffnungen auf Verschmutzungen und Fremdkörper prüfen, ggf. reinigen																
Außenreinigung																
Sichtprüfung des Geräteinneren auf Verschmutzungen																
Ansauggitter und Luftfilter auf Verschmutzungen und Fremdkörper prüfen, ggf. reinigen bzw. auswechseln																
Luftfilter auswechseln																
Auf Beschädigungen prüfen																
Befestigungsschrauben prüfen																
Probelauf																
Bemerkungen																

1. Datum: Unterschrift:	2. Datum: Unterschrift:	3. Datum: Unterschrift:	4. Datum: Unterschrift:
5. Datum: Unterschrift:	6. Datum: Unterschrift:	7. Datum: Unterschrift:	8. Datum: Unterschrift:
9. Datum: Unterschrift:	10. Datum: Unterschrift:	11. Datum: Unterschrift:	12. Datum: Unterschrift:
13. Datum: Unterschrift:	14. Datum: Unterschrift:	15. Datum: Unterschrift:	16. Datum: Unterschrift:

Tätigkeiten vor Wartungsbeginn



Warnung vor elektrischer Spannung

Berühren Sie den Netzstecker nicht mit feuchten oder nassen Händen.

- Schalten Sie das Gerät aus.
- Ziehen Sie das Netzkabel aus der Netzsteckdose, indem Sie es am Netzstecker anfassen.



Warnung vor elektrischer Spannung

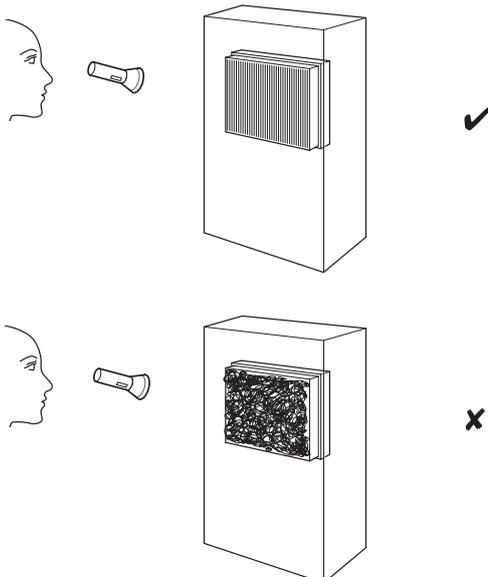
Tätigkeiten, die das Öffnen des Gerätes erfordern, dürfen nur von autorisierten Fachbetrieben oder von Trotec durchgeführt werden.

Gehäuse reinigen

Reinigen Sie das Gehäuse mit einem angefeuchteten, weichen, fusselfreien Tuch. Achten Sie darauf, dass keine Feuchtigkeit in das Gehäuse eindringt. Achten Sie darauf, dass keine Feuchtigkeit mit elektrischen Bauteilen in Kontakt kommen kann. Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, wie z. B. Reinigungssprays, Lösungsmittel, alkoholhaltige Reiniger oder Scheuermittel zum Befeuchten des Tuches.

Sichtprüfung des Geräteinneren auf Verschmutzungen

1. Entfernen Sie den Luftfilter.
2. Leuchten Sie mit einer Taschenlampe in die Öffnungen des Gerätes.
3. Prüfen Sie das Geräteinnere auf Verschmutzungen.
4. Wenn Sie eine dichte Staubschicht erkennen, lassen Sie das Geräteinnere von einem Fachbetrieb für Kälte- und Klimatechnik oder von Trotec reinigen.
5. Setzen Sie den Luftfilter wieder ein.

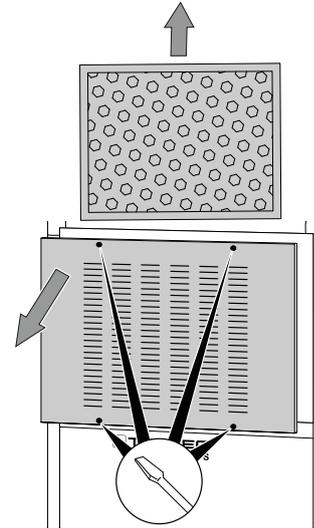


Kältemittelkreislauf

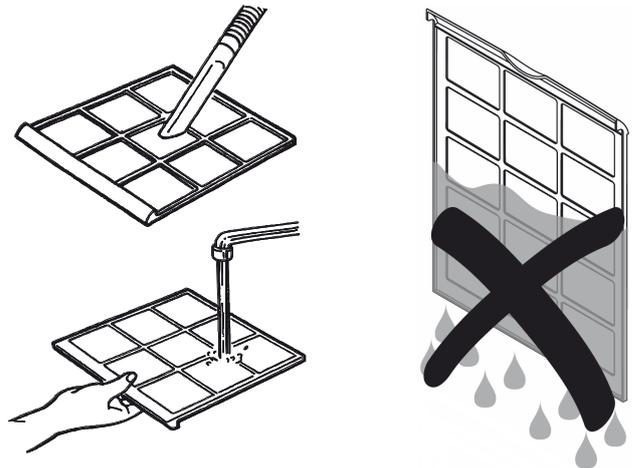
- Der gesamte Kältemittelkreislauf ist ein wartungsfreies, hermetisch geschlossenes System und darf nur von Fachbetrieben für Kälte- und Klimatechnik oder von Trotec gewartet bzw. in Stand gesetzt werden.

Luftfilter reinigen

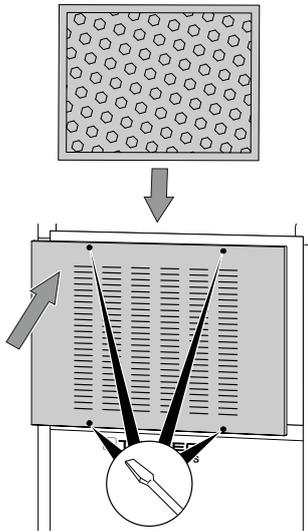
1. Entnehmen Sie die beiden Luftfilter aus dem Gerät.



2. Säubern Sie die Filter mit einem weichen, fusselfreien, leicht angefeuchteten Tuch. Sollten die Filter stark verschmutzt sein, säubern Sie diese mit warmem Wasser, vermischt mit neutralem Reinigungsmittel.



3. Lassen Sie die Filter komplett trocknen. Setzen Sie keine nassen Filter in das Gerät ein!
4. Setzen Sie die Luftfilter wieder in das Gerät ein.

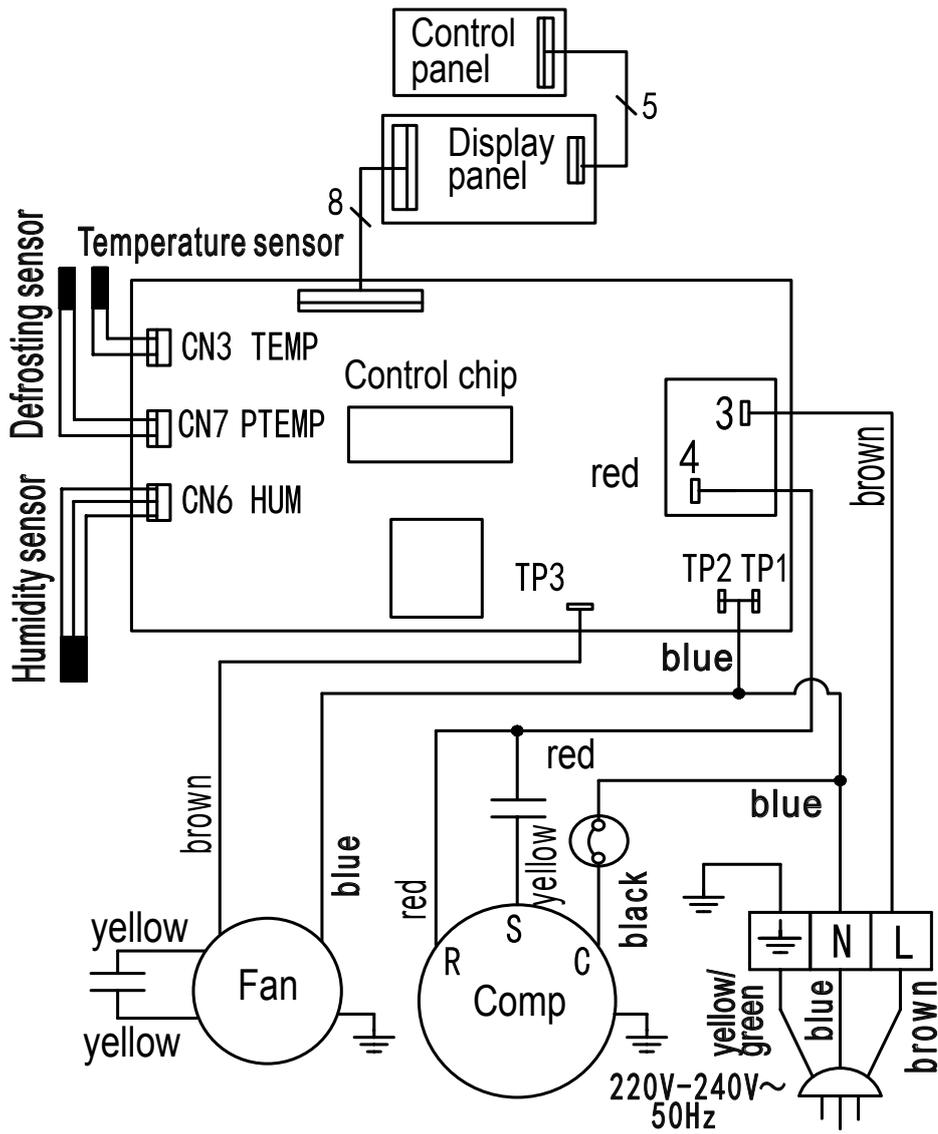


Technischer Anhang

Technische Daten

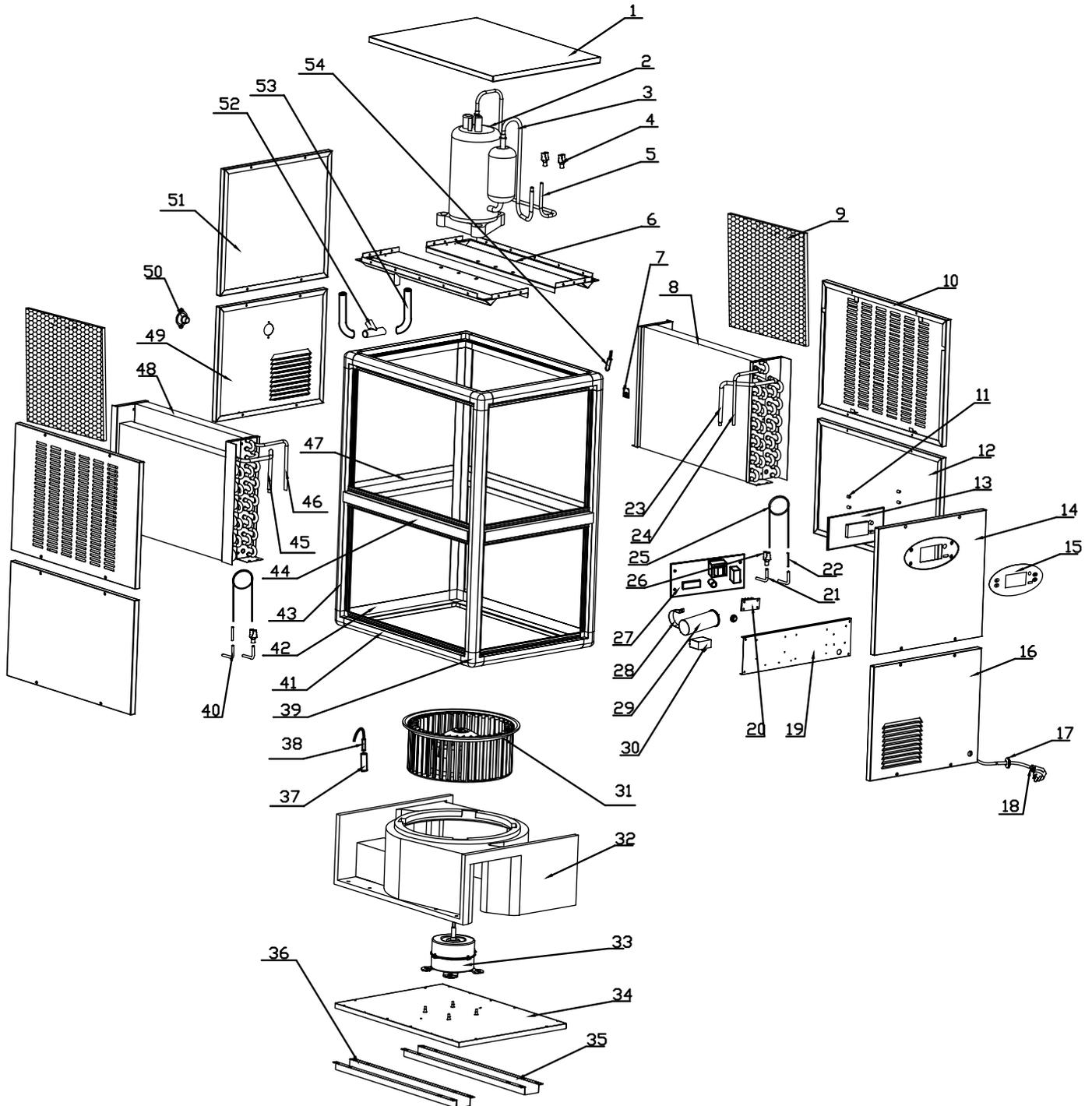
Parameter	Wert
Modell	DH 95 S
Entfeuchtungsleistung bei 30 °C und 80 % r.F.	130 l / 24 h
Luftmenge	1100 m ³ /h
Arbeitsbereich (Temperatur)	5 °C bis 32 °C
Arbeitsbereich (relative Luftfeuchte)	30 % bis 90 % r.F.
Druck Saugseite	1,65 MPa
Druck Austrittsseite	3,1 MPa
Netzanschluss	220-240 V / 50 Hz
Leistungsaufnahme, max.	2,77 kW
Nennstrom	13,2 A
Kältemittel	R-410 A
Kältemittelmenge	1450 g
GWP-Faktor	2088
CO ₂ -Äquivalent	3,03 t
Schalldruckpegel (1 m Abstand)	62 dB(A)
Schutzart	IPX0
Abmessungen (Länge x Breite x Höhe)	465 x 600 x 910 mm
Mindestabstand zu Wänden und Gegenständen	A: oben: 50 cm B: hinten: 50 cm C: seitlich: 50 cm D: vorne: 50 cm
Gewicht	65 kg

Schaltbild



Ersatzteilübersicht und Ersatzteilliste

Hinweis: Die Positionsnummern der Ersatzteile unterscheiden sich von den in der Betriebsanleitung verwendeten Positionsnummern der Bauteile.



No.	Spare part	No.	Spare part	No.	Spare part
1	top cover	19	mounted panel	37	temperature sensor pipe
2	compressor	20	connection	38	hot gas sensor
3	low pressure pipe a	21	inlet tube	39	connector
4	three ways tube	22	process tube I	40	distributor
5	high pressure pipe I	23	low pressure pipe III	41	cross bar I
6	middle panel	24	high pressure pipe III	42	cross bar II
7	humidity sensor	25	capillary tube	43	upright pst
8	evaporator II and condenser	26	filter	44	middle support I
9	filter net	27	main control board	45	low pressure pipe II
10	air inlet	28	capacitor hoop	46	high pressure pipe II
11	separated post Ø 8x15	29	capacitor (compressor)	47	middle support II
12	front panel	30	capacitor (fan)	48	evaporator I and condenser
13	displayer	31	fan blade	49	lower side panel
14	upper right side panel	32	scroll housing	50	water out connector
15	film switch	33	motor	51	upper left side panel
16	lower right side panel	34	pedestal	52	three way connector
17	Ø 12 wire protector	35	stand II	53	Ø 20x16 water pipe
18	wire	36	stand I	54	temperature sensor

Entsorgung

Entsorgen Sie Verpackungsmaterialien stets umweltgerecht und nach den geltenden örtlichen Entsorgungsvorschriften.



Das Symbol des durchgestrichenen Mülleimers auf einem Elektro- oder Elektronik-Altgerät besagt, dass dieses am Ende seiner Lebensdauer nicht im Hausmüll entsorgt werden darf. Zur kostenfreien Rückgabe stehen in Ihrer Nähe Sammelstellen für Elektro- und Elektronik-Altgeräte zur Verfügung. Die Adressen erhalten Sie von Ihrer Stadt- bzw. Kommunalverwaltung. Für viele EU-Länder können Sie sich auch auf der Webseite <https://hub.trotec.com/?id=45090> über weitere Rückgabemöglichkeiten informieren. Ansonsten wenden Sie sich bitte an einen offiziellen, für Ihr Land zugelassenen Altgeräteverwerter.

In Deutschland gilt die Pflicht der Verreiber zur unentgeltlichen Rücknahme von Altgeräten nach § 17 Absatz 1 und 2 gemäß Elektro- und Elektronikgerätegesetz - ElektroG.

Durch die getrennte Sammlung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten soll die Wiederverwendung, die stoffliche Verwertung bzw. andere Formen der Verwertung von Altgeräten ermöglicht sowie negative Folgen bei der Entsorgung der in den Geräten möglicherweise enthaltenen gefährlichen Stoffe auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit vermieden werden.

Das Gerät wird mit einem fluorierten Treibhausgas betrieben, welches gefährlich für die Umwelt sein kann und zur globalen Erwärmung beitragen kann, wenn es in die Atmosphäre gelangt.

Weitere Informationen finden Sie auf dem Typenschild.

Lassen Sie das im Gerät befindliche Kältemittel sachgerecht entsprechend der nationalen Gesetzgebung entsorgen.

Konformitätserklärung

Konformitätserklärung im Sinne der EG-Richtlinie Maschinen 2006/42/EG, Anhang II Teil 1 Abschnitt A

Wir, die Trotec GmbH, erklären in alleiniger Verantwortung, dass das nachfolgend bezeichnete Produkt entwickelt, konstruiert und gefertigt wurde in Übereinstimmung mit den Anforderungen der EG-Richtlinie Maschinen i.d.F. 2006/42/EG.

Produktmodell / Produkt: DH 95 S
Produkttyp: Kondenstrockner
Baujahr ab: 2022

Einschlägige EU-Richtlinien:

- 2012/19/EU
- 2014/30/EU

Angewandte harmonisierte Normen:

- EN 55014-1:2017/A11:2020
- EN 60335-1:2012/A15:2021
- EN 60335-2-40:2003
- EN 60335-2-40:2003/A1:2006
- EN 60335-2-40:2003/A2:2009
- EN 60335-2-40:2003/A11:2004
- EN 60335-2-40:2003/A12:2005
- EN 60335-2-40:2003/A13:2012

Angewandte nationale Normen und technische Spezifikationen:

- EN IEC 61000-3-2:2019
- EN IEC 61000-3-11:2019
- EN 55014-2:2015
- EN 60335-1:2012/A1:2019
- EN 60335-1:2012/A2:2019
- EN 60335-1:2012/A14:2019
- EN 62233:2008

Hersteller und Name des Bevollmächtigten der technischen Unterlagen:

Trotec GmbH
Grebbeener Straße 7, D-52525 Heinsberg
Telefon: +49 2452 962-400
E-Mail: info@trotec.de

Ort und Datum der Ausstellung:
Heinsberg, den 05.07.2022



Joachim Ludwig, Geschäftsführer

Trotec GmbH

Grebener Str. 7
D-52525 Heinsberg

☎ +49 2452 962-400

☎ +49 2452 962-200

✉ info@trotec.com

www.trotec.com